



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 March 2018
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Бермудские острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Краткая справка о территории.	3
I. Конституционные, правовые и политические вопросы	4
II. Бюджет	5
III. Экономическое положение.	5
A. Общие сведения.	5
B. Финансовые услуги.	6
C. Туризм.	8
D. Строительство	8
E. Транспорт и связь	8
IV. Положение в социальной сфере	9
A. Общие сведения.	9
B. Трудовые ресурсы	9
C. Образование	10
D. Здравоохранение	11
E. Преступность и общественная безопасность	11

Примечание: сведения, приводимые в настоящем рабочем документе, почерпнуты из открытых источников, в том числе из источников правительства территории, и из информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций. Управляющая держава представила информацию 15 декабря 2017 года. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах, размещенных на сайте www.un.org/ru/decolonization/workingpapers.shtml.



F. Права человека и смежные вопросы	12
V. Окружающая среда	13
VI. Военные вопросы	15
VII. Отношения с международными организациями и партнерами	15
VIII. Будущий статус территории.	16
A. Позиция правительства территории.	16
B. Позиция управляющей державы.	16
IX. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей.	17
Приложение	
Карта Бермудских островов.	20

Краткая справка о территории

Территория: Бермудские острова являются самоуправляющейся территорией, как это понятие определено в Уставе Организации Объединенных Наций, и находятся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Представитель управляющей державы: губернатор Джон Ранкин (декабрь 2016 года).

Географическое положение: Бермудские острова расположены в западной части Атлантического океана приблизительно в 917 км к востоку от побережья штата Северная Каролина Соединенных Штатов Америки. Они состоят из 8 крупных и 130 мелких островов.

Площадь территории: 53,35 кв. км.

Площадь исключительной экономической зоны: 450 370 кв. км.

Население: 61 658 человек (по оценкам 2017 года).

Средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении: 81,5 года (мужчины: 77,7 года; женщины: 85,1 года (по оценкам 2017 года)).

Этнический состав: приблизительно 54 процента — чернокожие, 31 процент — белые и 15 процентов — лица смешанного расового происхождения и лица других рас (по данным 2010 года).

Язык: английский.

Столица: Гамильтон.

Глава правительства территории: премьер-министр Дэвид Берт.

Основные политические партии: Прогрессивная лейбористская партия; Единый бермудский альянс.

Выборы: последние выборы состоялись 18 июля 2017 года; следующие выборы должны быть проведены до июля 2022 года.

Законодательная власть: двухпалатный парламент, состоящий из Сената, в который входят 11 членов, назначаемых губернатором (3 — по его/ее усмотрению, 5 — по рекомендации премьер-министра, 3 — по рекомендации лидера оппозиции), и 36-местной Палаты собрания, члены которой избираются от 36 округов на срок до пяти лет.

Валовой внутренний продукт на душу населения: 99 316 долл. США (по данным 2016 года).

Экономика: финансовые услуги, туризм.

Основные торговые партнеры: Соединенные Штаты, Канада, Соединенное Королевство и государства — члены Карибского сообщества.

Уровень безработицы: 7 процентов (по данным 2017 года).

Денежная единица: бермудский доллар, курс которого привязан к курсу доллара США в соотношении 1:1.

Краткая история: Бермудские острова были открыты в 1505 году испанским мореплавателем Хуаном де Бермудесом и к 1510 году стали называться «Ла Бермуда». Острова оставались необитаемыми до 1609 года, когда на одном из рифов потерпели крушение британские колонисты, направлявшиеся в Вирджинию. В 1612 году король Яков I распространил на Бермудские острова действие хартии Виргинской компании. В 1684 году хартия компании была отменена, и острова перешли под управление Британской короны.

I. Конституционные, правовые и политические вопросы

1. В Конституцию Бермудских островов 1968 года поправки вносились пять раз, в последний раз — в 2003 году. Согласно сведениям, представленным управляющей державой, по Конституции территория имеет право на почти полное внутреннее самоуправление, а Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии сохраняет за собой минимальное количество конституционных контрольных механизмов. Губернатор (и главнокомандующий), назначаемый Британской короной, отвечает за оборону, внешние сношения, внутреннюю безопасность и работу полиции.

2. В территории действует парламентская система правления, включающая губернатора, заместителя губернатора, кабинет министров и двухпалатный законодательный орган. На должность премьер-министра губернатор назначает члена Палаты собрания, пользующегося, по его мнению, доверием большинства членов 36-местной Палаты, каждый из которых представляет один парламентский избирательный округ. Премьер-министр возглавляет кабинет министров в составе премьер-министра и не менее шести других министров.

3. Законодательство и правовая система Бермудских островов основываются на английском общем праве и принципах права справедливости, законодательстве Соединенного Королевства (в силе с 1612 года), действие которого распространяется на Бермудские острова, и законодательных актах парламента Бермудских островов. Члены судебной системы назначаются по рекомендации главного судьи. На Бермудских островах действуют три суда: Мировой суд, Верховный суд и Апелляционный суд. В соответствии с Законом 2002 года о британских заморских территориях гражданам британских заморских территорий предоставляется британское гражданство.

4. Участвовать во всеобщих выборах и референдумах имеют право лица, достигшие 18 лет, если они являются жителями Бермудских островов по рождению или по статусу или если они были зарегистрированы в качестве избирателей по состоянию на 1 мая 1976 года. 18 июля 2017 года в территории были проведены всеобщие выборы для избрания 36 членов Палаты собрания, по результатам которых Прогрессивная лейбористская партия получили 24 места. На следующий день Дэвид Берт от Прогрессивной лейбористской партии занял пост премьер-министра, сменив своего предшественника Майкл Данкли от партии «Единый бермудский альянс», который занимал пост премьер-министра с 20 мая 2014 года. В возрасте 38 лет г-н Берт стал самым молодым премьер-министром Бермудских островов.

5. В 1995 году был проведен референдум по вопросу о независимости. Из 58,8 процента имевших право голоса бермудцев, принявших участие в референдуме (по мнению управляющей державы, для Бермудских островов это низкий показатель), 73,6 процента проголосовали против независимости. Находившаяся тогда в оппозиции Прогрессивная лейбористская партия организовала бойкот референдума сторонниками независимости, утверждая, что этот вопрос должен решаться в формате всеобщих выборов.

6. В своем докладе за 2005 год Комиссия по вопросу о независимости Бермудских островов отметила, что на протяжении всей истории Бермудских островов неотъемлемой чертой социального, экономического и политического ландшафта территории был расовый вопрос. В значительной мере расовое раз-

деление на Бермудских островах проявляется в поддержке или отрицании независимости и в предпочтении метода, который следует применять для определения отношения населения к данному вопросу. Правившая в 2005 году Прогрессивная лейбористская партия предпочитала решить вопрос о независимости в формате выборов. Прогрессивная лейбористская партия, по имеющейся информации, по-прежнему публично выступает за проведение политики отделения от Соединенного Королевства. С другой стороны, Объединенная бермудская партия, предшественник Единого бермудского альянса, выступала за проведение референдума. Комиссия пришла к заключению, что обеим политическим партиям надлежит обсудить друг с другом преимущества каждого метода.

7. В ходе интервью 14 сентября 2017 года премьер-министр заявил, что, хотя цель достижения независимости прописана в уставе его партии, обретение независимости в настоящее время не является приоритетом для правительства территории, которое сосредоточило основное внимание на обеспечении экономического роста и решении проблем безотлагательного характера, существующих в территории.

II. Бюджет

8. Финансовый год в территории начинается с апреля. Согласно бюджетной смете на 2018/19 год, представленной правительством территории 16 февраля 2018 года, предполагаемый объем поступлений за указанный финансовый год составит 1,09 млрд долл. США, а предполагаемый общий объем расходов — 1,18 млрд долл. США. Кроме того, в 2017/18 финансовом году правительство территории, согласно прогнозам, получит в качестве поступлений сумму в 1,04 млрд долл. США (что на 1,9 млн долл. США больше первоначальной оценки), в то время как сметный объем операционных расходов правительства составит 921,5 млн долл. США, пересмотренный объем капитальных расходов — 60,4 млн долл. США, а объем расходов по обслуживанию долга — 4,5 млн долл. США, при этом объем всех трех указанных видов расходов меньше, чем было предусмотрено в первоначальной смете. Согласно пересмотренной оценке, совокупный размер дефицита составит 119,2 млн долл. США, что на 62,8 млн долл. США, или 35 процентов, меньше, чем фактический размер дефицита за 2016/17 год.

III. Экономическое положение

A. Общие сведения

9. Экономика Бермудских островов основывается прежде всего на оказании финансовых услуг международным компаниям и на туризме. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, промышленный сектор невелик, а развитие сельского хозяйства ограничено, поскольку лишь около 20 процентов земель пригодно для земледелия.

10. Согласно публикации Министерства финансов под названием «Национальный экономический доклад Бермудских островов за 2017 год» (“National Economic Report of Bermuda, 2017”), изданной в феврале 2018 года, в 2016 году экономика показала рост в 3,4 процента в текущих рыночных ценах, по сравнению с 2015 годом, и 2016 год стал четвертым годом подряд, в течение которого

наблюдался экономический рост в номинальном выражении, после четырех лет спада. Номинальный валовой внутренний продукт (ВВП) составил примерно 6,13 млрд долл. США, что на 204,3 млн долл. США больше пересмотренного показателя за 2015 год, равного приблизительно 5,9 млрд долл. США. В результате показатель ВВП на душу населения вырос с 95 943 долл. США в 2015 году до 99 316 долл. США в 2016 году. Однако с учетом поправки на инфляцию реальный ВВП в 2016 году сократился на 0,1 процента. В 2016 году из 15 отраслей на Бермудских островах во всех, за исключением 2 (производство и государственное управление), был отмечен прирост создаваемой добавленной стоимости. По данным управляющей державы, самые высокие темпы прироста в размере 14 процентов (увеличение с 126,4 млн долл. США до 144,2 млн долл. США) были отмечены в отрасли коммунальных, социальных и персональных услуг в связи с организацией развлекательных, культурных и спортивных мероприятий в рамках тридцать пятой регаты Кубка стран Америки, проводившейся на Бермудских островах в 2017 году.

11. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, правительство территории продолжает проводить двуединую стратегию, направленную на улучшение экономического положения и, одновременно с этим, на сдерживание правительственных расходов и роста государственной задолженности.

В. Финансовые услуги

12. Согласно данным, предоставленным управляющей державой, Бермудские острова являются одним из ведущих международных финансовых и коммерческих центров в мире; на этот сектор приходится около 27 процентов ВВП территории. Кроме того, Бермудские острова являются одним из мировых центров крупномасштабного страхования и перестрахования.

13. Комплексное регулирование сектора финансовых услуг осуществляет Финансовое управление Бермудских островов, обладающее полномочиями налагать штрафы в гражданском порядке. В территории нет центрального банка. Привязка к доллару США обеспечивается коммерческими банками на основе поддержания равного соотношения между спросом и предложением. Инвалютными резервами Бермудских островов владеют банки, а не Управление.

14. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, за первые шесть месяцев 2017 года число зарегистрированных на Бермудских островах новых международных компаний и партнерств составило 362, что на 9,3 процента меньше, чем соответствующий показатель за 2016 год. Кроме того, за тот же период в 2017 году на Бермудских островах было зарегистрировано в общей сложности 23 новые страховые компании и не было зарегистрировано ни одной новой компании-посредника.

15. По данным, предоставленным управляющей державой, на Бермудских островах никогда не действовали законы о тайне банковских операций, и с 1940-х годов на островах ведется реестр частных бенефициарных владельцев. В существующем реестре содержатся сведения о конечных собственниках частных корпораций, действующих на Бермудских островах. Это — централизованный реестр, который находится в ведении полномочного государственного органа и обновляется посредством активной автоматизированной системы при смене бенефициарного владельца. В регулятивном законодательстве имеются положения о держателях контрольного пакета акций финансовых учреждений,

требующие утверждение кандидатуры таких лиц Финансовым управлением Бермудских островов.

16. На протяжении более чем 70 лет власти Бермудских островов требуют от лиц, желающих учредить на островах компанию, предоставлять информацию о конечном бенефициарном владельце. В настоящее время такие лица подлежат проверке Управлением (при условии, что они владеют не менее 10 процентами акций). Передача акций лицам, не являющимся жителями Бермудских островов, также контролируется Управлением. Управление сохраняет всю информацию о конечном бенефициарном владельце, предоставляемую ему в рамках процесса проверки.

17. Правительство обменивается информацией с компетентными органами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, заключившими с ним международные соглашения. В апреле 2016 года Бермудские острова заключили двустороннее соглашение с Соединенным Королевством о взаимном обмене информацией о бенефициарных владельцах в целях обеспечения правоохранительным органам своевременного доступа к информации о бенефициарных владельцах корпораций и юридических лиц, зарегистрированных в соответствующих юрисдикциях.

18. В коммюнике, принятом на шестом заседании Объединенного министерского совета по делам заморских территорий, которое состоялось 28 и 29 ноября 2017 года в Лондоне, заморские территории и Соединенное Королевство приветствовали прогресс, достигнутый заморскими территориями, играющими роль финансовых центров, во внедрении механизмов, оговоренных в ходе обмена нотами по вопросу об обмене имеющейся у правоохранительных органов информацией о бенефициарных владельцах, включая создание новых и надежных систем сбора и использования данных о бенефициарных владельцах и обмена такими данными там, где таких систем еще нет. Объединенный министерский совет обязался провести обзор эффективности таких мер за шесть месяцев до установленного срока их осуществления. Члены Совета с удовлетворением отметили участие заморских территорий в международных усилиях по поощрению транспарентности налогообложения и борьбе с финансовыми преступлениями, а также конструктивное сотрудничество заморских территорий с Группой по кодексу поведения (налогообложение предприятий) Европейского союза и их участие в первом заседании Глобального форума по возвращению активов. Объединенный министерский совет подтвердил свое твердое намерение играть ведущую роль в борьбе с коррупцией и обязался уделять приоритетное внимание дальнейшей работе по обеспечению своевременного распространения применения Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на территории, особенно в тех случаях, когда территории просили о таком распространении, и определить четкую процедуру осуществления этого процесса, опираясь на итоги заседания, состоявшегося 6–10 ноября 2017 года в Вене в ходе седьмой сессии Конференции государств — участников Конвенции.

19. В сентябре 2013 года Бермудские острова присоединились к многосторонней Конвенции о взаимной административной помощи по налоговым делам Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в целях содействия сотрудничеству между странами в области начисления и сбора налогов, в частности в целях борьбы с уклонением от уплаты налогов. Конвенция вступила в силу 1 марта 2014 года. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, благодаря участию в Конвенции Бермудские острова на конец 2016 года имели 106 партнеров по многосторонним соглашениям об обмене

налоговой информацией, в частности из числа стран «Группы 20», членов ОЭСР и всех государств — членов Европейского союза, а также других стран.

С. Туризм

20. По статистике правительства Бермудских островов, в 2016 году острова посетило 646 465 туристов (что больше, чем 600 316 человек в 2015 году), которые потратили в общей сложности 358,4 млн долл. США (больше, чем 304,3 млн долл. США в 2015 году). В 2016 году на сектор туризма приходилось 228 млн долл. США, или 22,8 процента, от общего объема государственных поступлений. По информации, полученной от управляющей державы, доход от туристической отрасли непосредственно составил 4,7 процента ВВП. В том же году 7,8 процента рабочей силы территории было прямо или косвенно занято в секторе туризма, который обеспечивал 2611 рабочих мест, что больше, чем 2510 рабочих мест в 2015 году. Что касается гостей территории, то в 2016 году число человек, прибывших на круизных лайнерах, составило 397 904 (больше, чем 377 522 человека в 2015 году), а число человек, прибывших авиатранспортом, — 244 491 (больше, чем 219 814 человек в 2015 году).

21. Согласно официальной статистике правительства территории, к третьему кварталу 2017 года Бермудские острова посетило примерно 565 000 человек, в том числе примерно 350 600 пассажиров круизных судов.

22. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, бюджетные средства, выделенные Министерству туризма, транспорта и муниципалитетов на 2017/18 год, составили 39,5 млн долл. США, причем 25 млн долл. США из этих средств было передано Управлению туризма Бермудских островов. Кроме того, вклад в ВВП гостиничного и ресторанного сектора составил в 2016 году 4,3 процента в постоянных рыночных ценах, в то время как в 2015 году этот показатель составлял 4,1 процента.

Д. Строительство

23. В 2016 году объем сектора строительства и карьерных разработок вырос на 10,7 процента по сравнению с предыдущим годом — до 211,0 млн долл. США. Добавленная стоимость, созданная в этом секторе, увеличилась на 8,3 процента в 2016 году, что было обусловлено главным образом продолжением строительных работ, связанных с проведением тридцать пятой регаты Кубка стран Америки, и работами по ремонту одной из крупнейших гостиниц в территории. По данным управляющей державы, 35 процентов выполненных работ пришлось на жилищный фонд, при этом 68 процентов таких работ было осуществлено силами частного сектора и 32 процента — силами государственного сектора. Велось строительство ряда гостиничных комплексов, а в 2017 году были начаты работы по строительству нового терминала аэропорта.

Е. Транспорт и связь

24. Бермудские острова, дорожная сеть которых включает около 200 км дорог общего пользования с твердым покрытием и 400 км частных дорог, имеют высокий показатель плотности дорожного движения, который в 2016 году составил около 79 автотранспортных средств на километр. Благодаря ограничениям на

владение автотранспортом — один автомобиль на домохозяйство — в сочетании с запретом на аренду автомобилей сформировалась система общественного транспорта, основанная на автобусном и паромном сообщении. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, Бермудские острова находятся в процессе внесения в свое законодательство (Закон об автомобилях 1951 года) поправок, благодаря которым будет впервые разрешена аренда малолитражных автомобилей. В 2016 году в территории было зарегистрировано в общей сложности 47 387 автотранспортных средств, что свидетельствует об увеличении их числа второй год подряд; в 2015 году увеличение числа зарегистрированных автомобилей было отмечено в первый раз за шесть лет.

25. Имеется регулярное коммерческое воздушное сообщение между Бермудскими островами и рядом аэропортов в Соединенных Штатах, Канаде и Соединенном Королевстве. На Бермудских островах есть собственные учреждения, регулирующие воздушные и морские перевозки, а именно Управление гражданской авиации и Бермудское управление судоходства и морских перевозок, которые ведут соответствующие реестры.

26. Согласно докладу «Положение в области информационно-коммуникационных технологий на Бермудских островах, 2016 год» (“State of information and communications technology in Bermuda 2016”), опубликованному правительством территории, в 2016 году 83 процента домохозяйств были оснащены проводными телефонами (в 2014/15 году — 87 процентов), показатель владения мобильными телефонами составлял 89 процентов (в 2014/15 году — 86 процентов) и 92 процента домохозяйств и 100 процентов предприятий имели доступ к Интернету.

IV. Положение в социальной сфере

A. Общие сведения

27. Согласно бюджетной смете на 2018/19 год, на нужды Министерства образования и развития трудовых ресурсов предусмотрены бюджетные средства в размере 140,5 млн долл. США, что эквивалентно 11,9 процента от общего объема государственных расходов, запланированных на 2018/19 год, и представляет собой увеличение на 5,8 млн долл. США в целях покрытия расходов на профессиональную подготовку дополнительных трудовых ресурсов и разработку и совершенствование учебных программ.

B. Трудовые ресурсы

28. Предварительные данные по итогам обследования занятости, проведенного правительством территории в 2017 году, свидетельствуют о том, что общее число рабочих мест на Бермудских островах несколько возросло — с 33 481 в 2016 году до 33 521 в 2017 году, при этом число рабочих мест достигло своего пика — 40 213 — в 2008 году. Что касается данных о занятости в 2016 году, то согласно информации, предоставленной управляющей державой, численность работающих бермудцев увеличилась на 0,4 процента — с 23 494 человек в 2016 году до 23 578 человек в 2017 году. Официальный уровень безработицы остается на уровне 7 процентов начиная с 2015 года.

29. По данным управляющей державы, Департамент по вопросам подготовки трудовых ресурсов при Министерстве образования и развития трудовых ресурсов планирует в 2018 году приступить к осуществлению национального стратегического плана по развитию трудовых ресурсов, который заменит собой часть 2 национального учебного плана, первоначально предназначавшегося для выработки стратегий улучшения состояния экономики и создания новых рабочих мест.

30. Функционирующий с ноября 2013 года Бермудский портал по трудоустройству — национальная база данных по вопросам занятости, которую ведет Департамент по вопросам подготовки трудовых ресурсов, — доступен всем ищущим работу жителям Бермудских островов, и его основное предназначение заключается в консолидации и централизованном хранении информации об открытых вакансиях на Бермудских островах в целях установления связи между работниками и работодателями, обеспечения квалифицированным бермудцам более широких возможностей для поиска работы и в конечном итоге снижения потребности в заявлениях о выдаче разрешений на работу. По данным управляющей державы, по состоянию на 1 декабря 2017 года на портале по трудоустройству было зарегистрировано 1816 работодателей и 11 540 кандидатов.

31. Комитет по законодательной реформе, учрежденный министром внутренних дел и уполномоченный проводить пересмотр, обновление и совершенствование трудового законодательства, продолжал свою работу по консолидации законов о труде. По данным управляющей державы, ожидается, что соответствующий законопроект будет представлен на парламентской сессии 2018 года.

С. Образование

32. В бюджетной смете на 2018/19 год указано, что на этот финансовый год Департаменту образования выделяется около 114 млн долл. США в целях поддержки выполнения его основной задачи по обеспечению стратегического руководства и надзора и выдаче директивных указаний в целях внедрения качественных образовательных программ.

33. Образование на Бермудских островах является обязательным и бесплатным в государственных школах для всех детей в возрасте от 5 до 18 лет. Государственная система школьного образования, которой, по данным управляющей державы, на сентябрь 2017 года было охвачено 4945 учащихся, включает 10 дошкольных образовательных учреждений, 18 начальных школ, 5 средних школ, 1 специальную школу и 2 старшие средние школы. Кроме того, существует несколько частных школ — в том числе шесть школ, предлагающих раннее начальное образование, — в которых учится около 40 процентов от общего числа детей школьного возраста. Эти учреждения не получают государственного финансирования. Общее число учащихся в 2017 году, включая государственные и частные учебные заведения и Бермудский колледж, составило 9318 человек.

34. Студенты из заморских территорий имеют право оплачивать обучение в британских вузах по таким же тарифам, что и студенты из метрополии, при условии что до начала первого года их курса обучения они на протяжении трех лет проживали в одной из британских заморских территорий, на территории Европейского экономического пространства или в Швейцарии. Кроме того, такие студенты могут претендовать на финансовую поддержку Европейского союза для получения высшего или профессионально-технического образования.

D. Здравоохранение

35. В соответствии с бюджетной сметой на 2018/19 год, бюджет Министерства здравоохранения составляет 190 млн долл. США (16,1 процента от общей суммы сметных расходов правительства), что больше, чем его бюджет в 2017/18 году, равнявшийся 162,7 млн долл. США и составлявший 14,6 процента от общего объема расходов правительства, согласно информации, представленной управляющей державой. Помимо регулирующих функций, Министерство осуществляет стратегическое руководство сектором здравоохранения. Кроме того, оно отвечает за государственное медицинское обслуживание, услуги для пожилых людей и инвалидов, работу центра интенсивной терапии и психиатрической больницы, наличие доступных по стоимости планов медицинского страхования и регулирующие органы для медицинских работников и медицинского страхования. В территории действует смешанная система финансирования здравоохранения, включающая в себя прямое государственное финансирование и социально-медицинское страхование, поддерживаемые государственными субсидиями.

36. На Бермудских островах отмечаются старение населения и низкий уровень рождаемости. Согласно статистике, предоставленной управляющей державой, ожидалось, что в 2017 году люди в возрасте 18 лет и старше будут составлять 65 процентов населения, в то время как в 2007 году люди указанной возрастной группы составляли 12 процентов населения. В 2016 году общий коэффициент рождаемости составлял 1,5 рождения на одну женщину, что ниже уровня простого воспроизводства населения, составляющего 2,1 рождения на одну женщину. По данным управляющей державы, ожидаемая средняя продолжительность жизни при рождении в 2017 году прогнозируется на уровне 81,5 года (77,7 года для мужчин и 85,1 года для женщин). Как сообщается, ожидаемая продолжительность жизни для белого населения на четыре года больше, чем для остальной его части.

E. Преступность и общественная безопасность

37. Министерство общественной безопасности несет административную ответственность за Королевский Бермудский полк, Полицейскую службу Бермудских островов, Службу пожарной охраны и спасения, Пограничную службу и Департамент национального контроля над наркотическими средствами. Министерство прилагает усилия для того, чтобы все учреждения и департаменты, находящиеся под его управлением, проводили согласованную работу по обеспечению всех аспектов безопасности на Бермудских островах.

38. Полицейская служба Бермудских островов прилагает все усилия для обеспечения общественной безопасности посредством принятия эффективных мер по обеспечению соблюдения установленных норм, тесного взаимодействия с населением и тщательного расследования преступлений для привлечения виновных к судебной ответственности. Служба продолжает уделять главное внимание пяти приоритетным областям деятельности по поддержанию общественного порядка, а именно: а) укреплению доверия общественности; б) обеспечению весьма заметного непосредственного полицейского присутствия; в) оперативному реагированию на чрезвычайные ситуации; г) проведению своевременных и качественных расследований; и е) защите находящихся в уязвимом поло-

жении людей. Межведомственная целевая группа по борьбе с бандами преступников продолжает выступать с программами, нацеленными на пресечение и обуздание деятельности преступных молодежных банд.

39. В 2017 году Соединенное Королевство продолжало финансировать деятельность базирующегося в Майами, Соединенные Штаты, советника по вопросам правоохранительной деятельности, который координирует, организует и обеспечивает работу, связанную с обучением персонала и вынесением стратегических рекомендаций в целях ознакомления правоохранительных органов территории с новыми методами и приемами работы. Кроме того, вспомогательное судно ВМС Великобритании «Маунтс Бэй» находится в Карибском море с января 2017 года в рамках плана патрулирования британских ВМС в зоне Северной Атлантики, обеспечивая в этом регионе постоянное морское присутствие Соединенного Королевства и предоставляя гуманитарную помощь, экстренную помощь в случае бедствий и услуги связи в кризисной ситуации в регионе на протяжении всего года. Это судно также взаимодействовало с другими региональными военно-морскими силами и службами береговой охраны в целях борьбы с незаконной деятельностью в открытом море. Вспомогательное судно ВМС Великобритании «Маунтс Бэй» и корабль ВМС Великобритании «Оушэн» предоставили жизненно важную гуманитарную помощь региону, в частности трем территориям — Ангилье, Британским Виргинским островам и островам Тёркс и Кайкос, — пострадавшим в сентябре от ураганов «Ирма» и «Мария».

Е. Права человека и смежные вопросы

40. На Бермудских островах действуют основные международные и европейские документы по правам человека, в том числе Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка и Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации. По данным управляющей державы, ратификация Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин Соединенным Королевством была в марте 2017 года официально распространена на Бермудские острова с двумя оговорками, касающимися статей 1 и 15 (4) Конвенции. В феврале 2017 года правительство территории указало, что первая оговорка заключается в сохранении за Бермудскими островами права призывать только лиц мужского пола в Королевский Бермудский полк, а также в том, что религиозные организации не будут обязаны разрешать принимать сан священника женщинам. Вторая оговорка касается конституционных и иммиграционных положений, которые порождают дискриминацию в отношении бермудских женщин, состоящих в браке с мужчинами, не являющимися бермудцами, из-за меньшего объема прав, предоставляемых мужчинам, не являющимся бермудцами и состоящими в браке с женщинами-бермудцами, по сравнению с женщинами, не являющимися бермудцами и состоящими в браке с мужчинами-бермудцами.

41. Комиссия по правам человека Бермудских островов была создана в 1982 году для контроля за осуществлением Закона о правах человека 1981 года. По данным правительства территории, три основных аспекта работы Комиссии заключаются в обеспечении эффективных и оперативных средств для урегулирования индивидуальных жалоб, связанных с правами человека, сексуальными

домогательствами и инвалидностью, повышении осведомленности по вопросам прав человека на Бермудских островах и стимулировании людей к соблюдению принципов равенства, а также в содействии сокращению препятствий к достижению равенства в области занятости и доступа к услугам.

42. На шестом заседании Объединенного министерского совета по делам заморских территорий Соединенное Королевство и руководители заморских территорий подтвердили свою общую решимость и впредь поощрять уважение прав человека и соблюдение международных обязательств в территориях. В этой связи в коммюнике, принятом на указанном заседании, они приветствовали конструктивное участие территорий в подготовке к процессу универсального периодического обзора, проводимого Советом по правам человека. Руководители заморских территорий подтвердили также свою приверженность обеспечению в территориях наивысших возможных стандартов защиты детей и поощрению благополучия детей. На указанном заседании Соединенное Королевство и заморские территории обсудили прогресс, достигнутый в деле поощрения межведомственного сотрудничества в территориях и разработки национальных планов реагирования для определения политических приоритетов, отметили особые проблемы, с которыми столкнулись территории, пострадавшие в результате недавних ураганов, и согласились с тем, что одной из приоритетных задач в планах восстановления должно оставаться обеспечение благополучия детей, в том числе путем восстановления школ. Кроме того, они с удовлетворением отметили результаты, достигнутые по линии меморандума о взаимопонимании, касающегося поощрения более эффективного сотрудничества между заморскими территориями в области защиты детей.

V. Окружающая среда

43. По данным управляющей державы, Министерство окружающей среды прекратило свое существование в июле 2017 года, а его функции были распределены между Департаментом парков при Министерстве общественных работ и Департаментом планирования и Департаментом охраны окружающей среды и природных ресурсов при Министерстве внутренних дел. В результате такого перераспределения функций не произошло сокращения финансирования или ресурсов. На Департамент охраны окружающей среды и природных ресурсов была возложена ответственность за оказание поддержки в таких областях, как местное сельское хозяйство и рыболовство, сохранение морского наследия, борьба с загрязнением, управление правами на пользование водой, управление природными охраняемыми территориями на суше, охрана находящихся под угрозой видов, контроль за домашними животными, контроль за инвазивными вредителями и работа океанариума, музея и зоопарка Бермудских островов.

44. По данным управляющей державы, Министерство внутренних дел уделяет первостепенное внимание развитию и расширению Саргассовоморской комиссии, созданной на основании Гамильтонской декларации о сотрудничестве в целях сохранения Саргассова моря, для того чтобы более эффективным образом управлять акваторией Саргассова моря, которое признается в Декларации важной экосистемой открытого океана. Министр окружающей среды Бермудских островов председательствовал на третьем совместном заседании Комиссии и подписавших Гамильтонскую декларацию сторон, состоявшемся на Азорских островах, Португалия, 18 и 19 апреля 2017 года.

45. Бермудские острова продолжают прилагать усилия, направленные на обеспечение устойчивого управления рыбохозяйственными ресурсами и повышение продовольственной безопасности. Управляющая держава отметила, что, по наблюдениям рыбаков и правительственных чиновников, рыба стала уходить на нерест раньше — вероятно, в связи с повышением температуры воды. Кроме того, была завершена разработка национальной стратегии сельскохозяйственных культур, призванной служить основой для прилагаемых на островах усилий по увеличению объема местного производства продуктов питания.

46. Около 98 процентов электроэнергии в территории производится единственной частной компанией с использованием исключительно ископаемых видов топлива. Остальные 2 процента электроэнергии вырабатываются на установке по переработке мусора в Тайнс-Бей, принадлежащей Министерству общественных работ и им же эксплуатируемой.

47. По данным управляющей державы, поправки, внесенные в декабре 2017 года в Закон 1986 года о национальных заповедниках на Бермудских островах, обеспечили создание 16 новых охраняемых зон (90 акров) системы национальных парков. После реклассификации семи существующих парков в качестве природных охраняемых территорий общее число зон, охраняемых в рамках системы национальных парков, достигло 112 (общая площадь — 1129 акров).

48. В коммюнике, принятом на шестом заседании Объединенного министерского совета по делам заморских территорий, правительства Соединенного Королевства и заморских территорий признали, что разрушения, вызванные ураганами «Ирма» и «Мария», послужили напоминанием об уязвимости заморских территорий к явлениям, связанным с изменением климата, и о том разрушительном воздействии, которое они оказывают на жизнь и источники средств к существованию местных жителей. Они обязались продолжать практику взаимных контактов до проведения международных форумов по вопросам изменения климата для обеспечения всестороннего учета мнений и приоритетов заморских территорий в переговорном процессе. Было решено, что представитель этих территорий примет участие в работе двадцать четвертой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Катовице, Польша, 3–14 декабря 2018 года, в составе делегации Соединенного Королевства, что позволит особо подчеркнуть ценность их присутствия и более четко донести общую мысль о необходимости решительных действий для выполнения задач, связанных с изменением климата. Соединенное Королевство подтвердило свою приверженность взаимодействию с заморскими территориями по вопросу о распространении действия договоров об изменении климата на территории, в том числе продвижению работы по распространению ратификации Дохинской поправки к Киотскому протоколу на те территории, которые заявили о своей готовности к этому, в рамках первоначальных консультаций с территориями, проявившими интерес к участию в совещаниях в контексте Парижского соглашения, запланированных на первую половину 2018 года. Была подчеркнута важность ведения в территориях работы по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, а также организации обмена между территориями передовым опытом в области рационального природопользования и борьбы с изменением климата, в том числе путем проведения ежегодных совещаний министров по охране окружающей среды территорий.

VI. Военные вопросы

49. На Бермудских островах имеется полк сил обороны — Королевский Бермудский полк — численностью около 420 военнослужащих, который включает в себя, помимо военнослужащих, несущих службу на условиях неполной занятости, «ядро», состоящее примерно из 140 человек, находящихся на долгосрочной службе, и 30 военнослужащих, несущих службу на условиях полной занятости. В 2015 году в Закон об обороне были внесены поправки, устанавливающие, что требуемое число военнослужащих полка должно набираться и поддерживаться за счет добровольного зачисления на военную службу и что, в случае если не удастся набрать необходимое число военнослужащих на добровольной основе, губернатор может либо пересмотреть функции и обязанности полка с учетом недобора, либо распорядиться об обязательном зачислении в полк в целях компенсации такого недобора. Хотя исторически военнослужащие полка набирались на обязательной основе по жребию, в период с 2015 по 2016 год зачисление было исключительно добровольным и два года подряд все новобранцы вербовались только из числа добровольцев.

50. Полк на регулярной основе сотрудничает с правительствами и вооруженными силами других стран, включая Канаду, Соединенные Штаты и Ямайку, и участвует в операциях по оказанию экстренной помощи в случае бедствий в других территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства.

51. Кроме того, по данным управляющей державы, катерный отряд Королевского Бермудского полка оказывает содействие Полицейской службе Бермудских островов в прибрежном морском патрулировании и выполнении задач по обеспечению порядка. По сведениям управляющей державы, сейчас готовится законодательство о создании постоянного морского корабельно-катерного отряда, который будет укомплектовываться за счет солдат полка, с тем чтобы позволить полку в полной мере взять на себя выполнение вышеуказанных задач.

VII. Отношения с международными организациями и партнерами

52. Бермудские острова являются ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Карибского сообщества и Карибского общего рынка, а также входят в состав Карибской группы разработки финансовых мер, созданной для борьбы с отмыванием денег. Служба финансовой разведки Бермудских островов является членом Эгмонтской группы подразделений финансовой разведки, а Финансовое управление Бермудских островов является членом региональных и международных органов финансового регулирования, включая Международную ассоциацию страховых инспекторов, Международную организацию комиссий по ценным бумагам и Группу надзорных органов международных финансовых центров. Бермудские острова играют также ключевую роль в работе Глобального форума ОЭСР по транспарентности и обмену информацией в налоговых целях, являясь членом его группы коллегиального обзора. Кроме того, Бермудские острова участвуют в работе Фонда охраны морских черепах, в диалоге между странами Карибского бассейна и Соединенными Штатами по вопросам сотрудничества в области безопасности, в работе Международной конфедерации профсоюзов, Международной организации уголовной полиции и Международного олимпийского комитета.

53. Будучи самоуправляющейся территорией Соединенного Королевства, Бермудские острова ассоциированы с Европейским союзом, но не являются его частью. Согласно коммюнике, принятому на шестом заседании Объединенного министерского совета по делам заморских территорий, Соединенное Королевство и заморские территории продолжили диалог о последствиях для территорий решения Соединенного Королевства выйти из Европейского союза (известного как «Брекзит»). Кроме того, было отмечено, что переговоры о выходе преследуют четкую цель — достичь договоренности, отвечающей интересам всех членов «семьи» Соединенного Королевства, и Соединенное Королевство подтвердило, что оно будет стремиться к сохранению и, по возможности, упрочению безопасности и экономической устойчивости заморских территорий после своего выхода из Европейского союза. С января 2014 года территория является партнером Европейского союза в соответствии с принятым в 2013 году решением Совета Европейского союза об ассоциации с заморскими территориями, которое было одобрено, в частности, в стремлении отойти от классического подхода к сотрудничеству в целях развития и перейти к взаимному партнерству, пропагандирующему идеи устойчивого развития и ценности и стандарты Европейского союза по всему миру.

VIII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

54. Информация о развитии ситуации, связанной с процессом определения будущего статуса Бермудских островов, содержится в разделе I выше.

B. Позиция управляющей державы

55. 9 октября 2017 года на 8-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), состоявшемся в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Соединенного Королевства заявил, что взаимоотношения между правительством Соединенного Королевства и его заморскими территориями отвечают духу времени и основаны на партнерстве, общих ценностях и праве жителей каждой территории решать, останутся ли они британскими подданными. Он заявил, что эти территории являются неотъемлемой частью глобальной Британии и что Соединенное Королевство сохраняет твердую приверженность обеспечению безопасности и процветания своих территорий, о чем свидетельствует оперативное принятие комплексных мер в ответ на разрушения в некоторых территориях, вызванные ураганом «Ирма», и продолжающиеся работы по восстановлению.

56. Представитель Соединенного Королевства отметил также, что Объединенный министерский совет является главным форумом для ведения на высоком уровне политического диалога между Соединенным Королевством и его заморскими территориями. В свете своих переговоров о выходе из Европейского союза Соединенное Королевство заявляет о своей безоговорочной приверженности учету приоритетов заморских территорий, включая Гибралтар. Для обсуждения стоящих перед территориями приоритетных задач и согласования новых областей, в которых могли бы быть предприняты коллективные усилия, был создан Объединенный министерский совет Соединенного Королевства и заморских территорий по вопросам ведения переговоров с Европейским союзом.

Представитель Соединенного Королевства добавил, что обеспечение безопасности территорий и их населения и надлежащего управления ими является первоочередной обязанностью правительства Соединенного Королевства согласно нормам международного права и положениям Устава Организации Объединенных Наций.

57. В коммюнике, принятом на шестом заседании Объединенного министерского совета по делам заморских территорий, правительство Соединенного Королевства и лидеры заморских территорий заявили, что принцип равноправия и самоопределения народов, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, распространяется на народы заморских территорий. Участники заседания подтвердили важность поощрения права народов таких территорий на самоопределение, отметив, что коллективную ответственность за решение этой задачи несут все структуры правительства Соединенного Королевства. Они заявили о своей готовности изучать пути оказания заморским территориям дальнейшей международной поддержки в целях противодействия враждебным притязаниям на суверенитет. Если постоянное население той или иной территории того пожелает, Соединенное Королевство продолжит поддерживать просьбу этой территории об исключении из перечня самоуправляющихся территорий. Правительство Соединенного Королевства и лидеры заморских территорий согласились с тем, что основополагающие принципы их конституционных отношений определены правильно: полномочия в максимально возможном объеме передаются выборным правительствам территорий с сохранением за Соединенным Королевством полномочий, необходимых для осуществления им своих суверенных функций. Стороны также согласились с необходимостью продолжать взаимодействие по этим вопросам для обеспечения эффективного функционирования и развития конституционных механизмов в наилучших интересах территорий и Соединенного Королевства.

IX. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

58. 7 декабря 2017 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию [72/98](#) на основе доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2017 год ([A/72/23](#)) и последующей рекомендации Четвертого комитета. В этой резолюции Ассамблея:

- а) вновь подтвердила неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- б) вновь подтвердила также, что в процессе деколонизации Бермудских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;
- в) вновь подтвердила далее, что в конечном счете самому народу Бермудских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призвала управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими

органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывать для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

d) подчеркнула важность доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится тщательный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и вновь выразила сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «зеленого документа» Палате собрания, а затем «белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

e) подчеркнула необходимость дальнейшего укрепления правильного управления, транспарентности и подотчетности в правительстве в интересах территории;

f) с удовлетворением отметила принятие управляющей державой мер для распространения действия на Бермудские острова Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в марте 2017 года;

g) просила, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призвала соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

h) приветствовала активное участие Бермудских островов в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

i) призвала территорию продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах;

j) подчеркнула важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Бермудских островов и обеспечения более четкого понимания им его положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Бермудскими островами и управляющей державой;

k) призвала управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Бермудских островах и призвала управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

l) вновь подтвердила вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просила управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной

помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

м) приняла во внимание Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития, подчеркнула важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призвала управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

п) просила территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просила соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

о) просила Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Бермудских островах и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

Приложение

Карта Бермудских островов

